Súd:	Okresný súd Košice I
Spisová značka:	19C/174/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu:	7112217364
Dátum vydania rozhodnutia:	30. 09. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Zuzana Stolárová
ECLI:	ECLI:SK:OSKE1:2016:7112217364.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I sudkyňou JUDr. Zuzanou Stolárovou v právnej veci žalobcu: P., nar. XX.XX.XXXX, bytom v O., Y., zastúpeného advokátskou kanceláriou Vojčík & Partners, s.r.o., so sídlom v Košiciach, Rázusová 28, IČO: 36 866 563, proti žalovanému: G.., bytom v O., C., na ochranu osobnosti a náhradu trov konania, takto

r o z h o d o l :

Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 3.000 EUR v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalobca m á p r á v o na náhradu trov prvostupňového konania vo výške 43 %.

Žalobca m á p r á v o na náhradu trov odvolacieho konania vo výške 100 %.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou došlou súdu dňa 06.07.2012 domáhal voči žalovanému niekoľkých nárokov v súvislosti s jeho právom na ochranu osobnosti, a to:
1) aby súd vyslovil, že žalovaný zverejnením príspevku s názvom „Primátor Košíc podporuje Harman solution“ zo dňa 20.06.2012, premenovanom na „Otvorený list primátorovi O.“ a príspevku s názvom „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“ zo dňa 29.06.2012 na svojom internetovom blogu <. neoprávnene zasiahol do práva na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti žalobcu,
2) ktorým by žalovaný bol povinný odstrániť príspevok s názvom „Primátor Košíc podporuje Harman solution“ zo dňa 20.06.2012, premenovaný na „Otvorený list primátorovi O.“ a príspevok s názvom „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“ zo dňa 29.06.2012 zo svojho internetového blogu <., do 3 dní od právoplatnosti rozsudku,
3) aby žalovaný bol povinný poskytnúť žalobcovi primerané zadosťučinenie s tým, že sa do 3 dní od právoplatnosti rozsudku písomne žalobcovi ospravedlní, a to zverejnením ospravedlnenia na svojom internetovom blogu <., kde bude ospravedlnenie vo forme príspevku s názvom „Ospravedlnenie primátorovi O.“ zverejnené po dobu 30 dní odo dňa jeho zverejnenia v tomto znení: „Dňa 20.06.2012 som na svojom blogu <. zverejnil príspevok k názvom „Primátor O. podporuje Harman solution“, ktorý som následne premenoval na „Otvorený list primátorovi O.“. Dňa 29.06.2012 som na svojom blogu <. zverejnil príspevok s názvom „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“ Týmto sa ospravedlňujem primátorovi P., H., že zverejnením týchto článkov som neoprávnene zasiahol do jeho práva na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, keď som v nich uvádzal nepravdivé tvrdenia a hanlivé hodnotiace úsudky.“,
4) aby žalovaný bol povinný zverejniť rozsudok do 3 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti na svojom blogu <. v celom znení a ponechať ho zverejnený najmenej po dobu 30 dní odo dňa jeho zverejnenia,

5) aby bol žalovaný zaviazaný k povinnosti zaplatiť žalobcovi za neoprávnený zásah do občianskej cti a ľudskej dôstojnosti náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 3.000,- eur. Súčasne si uplatnil náhradu trov konania.

2. Uvedené nároky si žalobca uplatnil v súvislosti s tvrdenými neoprávnenými zásahmi do práva na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti žalobcu, keď žalovaný dňa 20.06.2012 zverejnil na svojom internetovom blogu <. príspevok s názvom „Primátor O. podporuje Harman solution“, pričom následne zmenil jeho názov na „Otvorený list primátorovi O.“ a dňa 29.06.2012 zverejnil ďalší príspevok s názvom „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“.

3. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť ako nedôvodnú.

4. Súd o žalobe rozhodol rozsudkom zo dňa 28.01.2014 tak, že:
„Žalovaný zverejnením textu: „Prajete si Harman Solution aj v O.?“ v príspevku s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ zo dňa 20.06.2012 pôvodne nazvanom „Primátor O. podporuje Harman Solution“ zverejnenom na svojom internetovom blogu <. neoprávnene zasiahol do práv na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti žalobcu.

Žalovaný je povinný odstrániť text: „Prajete si Harman Solution aj v O.?“ z príspevku s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ zo dňa 20.06.2012 pôvodne nazvanom „Primátor O. podporuje Harman Solution“ zo svojho internetového blogu <. do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný je povinný písomne sa ospravedlniť žalobcovi tak, že zverejní ospravedlnenie na svojom internetovom blogu <. po dobu 30 dní od jeho zverejnenia, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku v tomto znení: „Dňa 20.06.2012 som na svojom internetovom blogu <. zverejnil text v znení: „Prajete si Harman Solution aj v O.?“ v príspevku s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ pôvodne nazvanom „Primátor Košíc podporuje Harman Solution“.
Týmto sa ospravedlňujem, že zverejnením tohto textu som neoprávnene zasiahol do jeho práva na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti.

Žalobu v prevyšujúcej časti zamieta.

Žalovanému náhradu trov konania nepriznáva.“

5. Na základe odvolania podaného obomi stranami sporu Krajský súd rozhodol nasledovne:
„Žalovaný zverejnením príspevku s názvom „Otvorený list primátorovi O. zo dňa 20.06.2012 pôvodne nazvanom „primátor O. podporuje Harman Solution“ zverejnenom na svojom internetovom blogu M. neoprávnene zasiahol do práv na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti žalobcu.

Žalovaný je povinný odstrániť príspevok s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ zo dňa 20.6.2012 zo svojho internetovho blogu M. do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný je povinný písomne sa ospravedlniť žalobcovi tak, že zverejní ospravedlnenie na svojom internetovom blogu M. po dobu 30 dní od jeho zverejnenia a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku v tomto znení: „Dňa 20.6.2012 som na svojom internetovom blogu M. zverejnil príspevok s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ pôvodne nazvanom „Primátor O. podporuje Harman Solution“. Týmto sa ospravedlňujem primátorovi mesta Košice P., že zverejnením tohto príspevku som neoprávnene zasiahol do jeho práva na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti.

Zrušuje rozsudok v zamietavom výroku ohľadom nepriznanej nemajetkovej ujmy a vo výroku o trovách konania a v rozsahu zrušenia vracia vec súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.“

6. Z odôvodnenia rozsudku Krajského súdu v Košiciach zo dňa 29.10.2014 v zrušenej časti rozsudku ohľadom nepriznanej nemajetkovej ujmy vyplýva, že odvolací súd bol toho názoru, že súd prvého stupňa v tejto časti vec nesprávne právne posúdil, ak vychádzal z názoru, že žalobca súčasne nepreukázal v konaní, že predmetným neoprávneným zásahom došlo k zníženiu jeho dôstojnosti alebo jeho vážnosti v spoločnosti v značnej miere. Súhlasil s názorom žalobcu vysloveným v odvolaní, že zníženie dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti je iba demonštratívnym zákonným predpokladom pre

vznik práva na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, a preto ak súd prvého stupňa vyhodnotil dôkazy v konaní tak, že žalobca nepreukázal zníženie jeho dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti bez skúmania ďalších okolností a vyhodnotenia dôkazov, jeho záver treba považovať za predčasný a teda za nesprávny. Záverom uložil súdu prvého stupňa po vrátení veci postupovať v naznačenom smere a opätovne rozhodnúť o tomto nároku, pričom súd pri ďalšom rozhodovaní prihliadne najmä na závažnosť vzniknutej ujmy, na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo, či žalovaný zasiahol do osobnosti žalobcu z nedbanlivosti, alebo či mu možno pripočítať úmysel, dokonca zlý úmysel a pohnútku, na opakovanosť a širokú publicitu neoprávneného zásahu a to, že k neoprávnenému zásahu došlo prostredníctvom internetu, ktorý má širokú publicitu. Súčasne súdu uložil rozhodnúť tiež o trovách odvolacieho konania. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 29.10.2014.

7. Zo žalobného návrhu vyplýva, že žalobca nárok na náhradu nemajetkovej ujmy odôvodnil ust. § 13 ods. 2 OZ s poukazom na to, že z intenzity a závažnosti výrokov žalovaného je zrejmé, že žalovaný svojim konaním úmyselne smeroval k dosiahnutiu znevažujúceho účinku voči osobe žalobcu medzi ostatnými obyvateľmi Košíc a inými osobami, ktoré si predmetný príspevok prečítali, a ktoré majú bezprostredný vplyv na nerušený život človeka v spoločnosti a pre kvalitu vzťahov, medzi ktorými je nevyhnutná komunikácia, ktorá nepripúšťa nepravdivé a hanlivé výroky na adresu jej členov zastávajúc názor, že voči žalovanému je preto adekvátne uplatniť si náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch vo výške 3.000 eur.

8. Žalobca vo svojej účastníckej výpovedi na pojednávaní konanom dňa 06.09.2013 k predmetnému nároku uviedol, že podľa jeho názoru samotné ospravedlnenie by nebolo v tomto prípade postačujúce, pretože si dovolil tvrdiť, že žalovaný naďalej bude pokračovať v takýchto článkoch, ktorými útočí na jeho osobu a teda výrok priznávajúci náhradu nemajetkovej ujmy by mal byť pre žalovaného odstrašujúcim rozhodnutím aj do budúcna. Okrem toho poukázal na to, že predovšetkým článok s názvom „Primátor O. podporuje Harman Solution“ vyvoláva nielen v ňom, ale aj u iných ľudí predstavu násilia proti jednotlivcovi, že si nezaslúži nič iné ako len guľku do hlavy, že si na neho treba niekde počkať, odstrániť ho a podobne. To znamená, že reálne predmetný článok evokuje násilie. Aj z tohto dôvodu požaduje uplatnené finančné odškodnenie.

9. Právny zástupca žalobcu na pojednávaní konanom dňa 06.09.2013 poukázal na to, že podľa judikatúry súdov ohľadne predmetného nároku stačí objektívna spôsobilosť privodenia nemajetkovej ujmy, pričom to, že články vyvolali určité reakcie, nie je iba subjektívny pocit žalobcu, čo mienil predložiť tiež príslušnými listinnými dokladmi: diskusie pod blogmi žalovaného zverejnenými s názvami „Primátor O. podporuje Harman Solution“, „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“, „Otvorený list primátorovi O.“, „Otvorený list primátorovi mesta O.“, „Nový fenomén O.: rašizmus“, „Pán primátor H. arogancia, nadradenosť zničia moju rodinu!“.

10. Žalovaný vo svojich písomných vyjadreniach k žalobnému návrhu poukázal na to, že obsah návrhu žalobcu nie je v zhode so skutočným obsahom príspevkov a už vôbec nie so zámerom diskusných príspevkov a úvah uverejnených na jeho internetovom blogu dňa 20.06.2012 a dňa 29.06.2012, ktoré príspevky nie sú spôsobilé vyvolať následok prezentovaný žalobcom. Poukázal na okolnosti, za ktorých bol motivovaný k napísaniu a zverejneniu predmetných príspevkov, pričom opísal podstatu veci chronologicky, podľa neho nezákonného postupu stavebného úradu, ktorý ohrozuje majetok a komfort bývania jeho rodiny a zohyzďuje architektúru mesta, pričom ide o veľmi dôležitú a aktuálnu otázku verejného záujmu. Dôvodil, že z jeho listu jednoznačne vyplýva oprávnená kritika o tom, že predmetným precedensom - príslušným rozhodnutím stavebného úradu žalobca vnáša chaos do výstavby, a predsa ako dotknutá osoba alebo účastník konania mal možnosť sa vyjadriť k takémuto postupu. Z obsahu príspevkov však vyplýva, že ide o jeho vyjadrené názory a hodnotiace úsudky, pričom jeho motívom nebol zlý úmysel, ale vyvolať otvorenú verejnú diskusiu, pričom tieto úvahy a úsudky vo svetle dnes platnej judikatúry nie je možné hodnotiť voči osobe žalobcu ako znevažujúce a hanlivé. V danom právnom vzťahu došlo ku stretu práva na slobodný prejav a práva na osobnú česť a dobrú povesť a ku vzťahu práva na ochranu osobnosti a oprávnenej kritiky osoby verejne známej aj politicky činnej. Poukázal pritom na bohatú rozhodovaciu prax, okrem iného na nález Ústavného súdu ČR zo 17.07.2007 sp. zn. IV.ÚS 23/05, ale tiež nález ÚS SR zverejnený v Zbierke nálezov a uznesení Ústavného súdu SR pod č. 110/2009. Uzavrel preto, že ako vyplýva zo skutkových okolností, priložených dôkazov a právneho stavu veci, a vzhľadom na povahu príspevkov a informácie, na postavenie žalobcu ako osoby verejne činnej, na naliehavosť veci výstavby, na skutočnosť, že žalobca bol oslovený a vyzvaný k diskusii, ktorú

nevyužil, že bola podaná petícia, že v návrhu uvedené časti z otvorených listov sú vytrhnuté z kontextu a na okolnosti, ktoré viedli k zverejneniu veci inak verejného záujmu, zverejnením predmetných článkov nedošlo k neoprávnenému zásahu do občianskej cti a ľudskej dôstojnosti žalobcu, keďže žalovaný neuviedol hodnotiace úsudky, ktoré by boli hanlivé a o vzájomnej súvislosti sú také, ktoré právom majú byť tolerované.

11. Z listinného dokladu predloženého žalobcom dňa 16.10.2013 - Otvorený list primátorovi O. zo dňa 20.06.2012 a k nemu publikovaným diskusiám čitateľov k článku vyplýva, že predmetný článok okomentovalo niekoľko čitateľov, z ktorých viaceré komentáre reagovali priamo vo vzťahu ku pánovi H. (žalobcovi), konkrétne ide o reakciu čitateľa pod označením "bobsen" s textom: „H. je len bábka. Servilný šašo. Včera som sa dozvedel, že nejaké O. kasárne idú prestavať a zmeniť ich účel. H. sa s tým veľmi chválil v TV spolu s investorom. ..., takže pán O., pri všetkej úcte, plačete na nesprávnom hrobe. Ľudia, ktorí pohybujú bábkou menom H., majú iné záujmy. Skúste to na súde.“, ďalej článok čitateľa s názvom "mito00" s textom: „Tak sa mi zdá, že som ani ja nepochopil. Napriek tomu, že nie som H. prívrženec, zabíjanie a vyhrážanie sa nemôžem podporiť. A tento blog mi ako verejná vyhrážka určite pripadá. Túto kauzu sledujem, od kedy o nej začal O. písať, držím mu palce, nech sa mu s tým niečo podarí urobiť, ale ak nie, tak bude zabíjať? Alebo čo?“, ďalej článok čitateľa s označením "muric v" (č. l. 132) s textom: „Pre SMErákov zákony neplatia - to je ich filozofia a ich krédo - nuž čo tak keby sa súdruh &fico pozrel ako nadobudol majetok súdruh H...“.

12. Z pripojeného listinného dokladu - publikovaný článok na blogu žalovaného pod názvom „Primátor rozširuje zónu nezákonnosti z D. na celé O.?“ zo dňa 27.06.2012 vrátane diskusií čitateľov k tomuto článku vyplýva, že predmetný článok okomentovalo niekoľko čitateľov, z ktorých viaceré komentáre reagovali priamo vo vzťahu ku pánovi H. (žalobcovi), konkrétne ide o reakciu čitateľa s označením "anorektik" (č. l. 184) s textom: „Rašiho podpis v tomto prípade určite nie je jeho skutočným podpisom - minimálne keď si porovnám došlé výpisy za odpad, resp. z dokumentu o ročnej dani za byt. Tam je mám tie, ktoré v predchádzajúcom článku blogera z priložených falšovaných vzorov bol ten na druhom či treťom mieste, určite nie ten, ktorý možno vidieť na skene v tomto článku. Ja si myslím, že zo strany tej firmy či stavebného úradu kľudne môže ísť o evidentný príklad korupcie.“, reakciu čitateľa pod označením "L-pack" s textom: „... pán Kravčík obviňuje košického primátora z falšovania verejných listín ... pán O. protestuje proti H.. Nie je však jasné, prečo neprotestuje proti Krajskému stavebnému úradu, ktorý je odvolacím orgánom voči rozhodnutiu Stavebného úradu O.. Žeby preto, že meno úradníka XY by nikomu nič nehovorilo, ale keď sa spomenie H. tak sú tu hneď asociácie na stranu SMER? Politická nevraživosť a atavistické emócie zaťahované do odborného problému? ...“, článok autora s označením "muric" v s textom: „Pre pohlavárov a členov strany SMER zákony neplatia - sú chránení gorilou a svojich protivníkov likvidujú prostredníctvom M. prepustených mafiánov ako je napríklad P., ktorý sa osvedčil v službách P. a jeho nasledovníci zo X. ho zrejme využívajú.“

13. Žalobca v podanom odvolaní z 02.04.2014 k namietanému zamietajúcemu výroku, pokiaľ ide o nárok na náhradu nemajetkovej ujmy poukázal na to, že zníženie dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti je iba demonštratívnym zákonným predpokladom pre vznik práva na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, pretože ust. § 13 ods. 2 OZ hovorí, že toto právo vzniká „najmä“ v tomto prípade. Poukázal na to, že výrok žalovaného „Prajete si Harman Solution aj v O....“ vzbudzoval u žalobcu obavu pred možným násilím smerujúcim najmä voči jeho osobe. Takáto obava celkom nepominula ani v súčasnosti. V tomto prípade nejde o samotné subjektívne vnímanie oprávneného výroku žalovaného zo strany žalobcu. Žalobca včas označil a predložil dôkaz o tom, že aj ďalšie osoby vyhodnotili a vnímali tento výrok žalovaného ako hrozbu násilia neprimeranú potenciálne aj priamo voči žalobcovi. Mal teda za to, že je preukázané, že vzniknutú nemajetkovú ujmu by pociťovali aj tretie osoby na mieste žalobcu rovnako ako on sám, a preto nejde len o subjektívny pocit žalobcu. Na základe všetkých tých okolností a následkov, ktoré konanie žalovaného vyvolalo a bolo spôsobené vyvolať, preto tvrdil, že samotné ospravedlnenie a odstránenie neoprávneného výroku z blogu žalovaného nie je postačujúce zadosťučinenie. Ospravedlnenie v tomto prípade nemôže poskytnúť žalobcovi dostatočnú satisfakciu a nemôže dostatočne plniť voči žalovanému ani preventívny účinok. Hrozba násilím zo strany žalovaného je v tomto prípade vnímaná nielen žalobcom ale aj tretími osobami a táto obava na strane žalobcu navyše pretrváva aj do súčasnosti. Neurčitý počet osôb z blízkeho okolia žalobcu, ale i širokej verejnosti bol ovplyvnený predmetným článkom žalovaného, ktorý bol a stále je zverejnený na elektronickej komunikačnej sieti a bol a je tak dostupný čitateľom prakticky na celom svete. Intenzita, trvanie, územný

dopad a povaha neoprávneného zásahu do osobnostných práv žalobcu zo strany žalovaného oprávňuje žalobcu na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

14. Na pojednávaní konanom dňa 30.09.2016 právny zástupca žalobcu uviedol: „V intenciách žalobného návrhu, tiež podaného odvolania voči rozhodnutiu prvostupňového súdu a takisto v súlade s právnym názorom Krajského súdu v Košiciach žalobca je presvedčený o tom, že samotné ospravedlnenie žalovaného nepostačuje ako forma satisfakcie. Pokiaľ ide o zákonnú úpravu práva na ochranu osobnosti opätovne uvádzame, že na priznanie tohto nároku nie je potrebné, aby došlo k zníženiu vážnosti v spoločnosti dotknutej osoby, lebo ide iba o demonštratívny prípad uvedený v zákone. Máme za to, že bolo preukázané, že nielen žalobca, ale aj iné osoby, ktoré komentovali príspevok s názvom „Otvorený list primátorovi O.“ na internete, pochopili tento článok ako vyhrážku násilím a ako vzbudzovanie násilia z dôvodu činnosti žalobcu ako verejnej osoby. Podľa názoru žalobcu zo samotnej povahy článku a tiež jeho obsahu je celkom zrejmý úmysel žalovaného škandalizovať žalobcu, pričom už právoplatným rozhodnutím bolo konštatované, že v danom prípade išlo o neoprávnené konanie, pričom vyhrážka násilím alebo spomínať násilie ako následok zákonnej činnosti akejkoľvek osoby v sebe inherentne nesie potrebu satisfakcie, ktorá je intenzívnejšia ako ospravedlnenie. V demokratickej spoločnosti nemožno prijať vyjadrenie v podobe prepáčte za to, že sa niekto predtým vyhrážal násilím. Ospravedlnenie nemá v tomto prípade ani preventívny účinok, pretože podľa zistení žalobcu napriek právoplatnému rozhodnutiu súdu, predmetný článok je stále sprístupnený verejnosti a to takmer po dvoch rokoch od vykonateľnosti tohto rozhodnutia. Takisto žalobca nemá vedomosť ani o tom, že by sa mu žalovaný ospravedlnil takým spôsobom, ako to určil súd vo svojom rozhodnutí. Napriek súdom rozhodnutej protiprávnosti predmetného článku sa naďalej žalobca domnieva opravujem: Z toho možno vyvodiť, že žalovaný sa stále domnieva, že dotknutým článkom nespôsobil nezákonný exces a možno konštatovať, že protiprávny stav naďalej trvá. Na základe týchto skutočností, ako aj všetkých okolností daného prípadu, najmä intenzity zásahu, územného dopadu zásahu, ako aj zjavného úmyslu škandalizovať žalobcu je na mieste aj predmetný návrh a uplatnený nárok na náhradu nemajetkovej ujmy.“

15. Žalovaný na pojednávaní konanom dňa 30.09.2016 uviedol: „Vážený súd, stále nechápem a nerozumiem, čo je vyhrážka násilím. Predsa ja som v tomto príspevku reagoval a vysvetľoval som situáciu a všetko to, čo sa dialo okolo môjho domu. Upozorňoval som na určité postupy, v tomto prípade z môjho pohľadu nezákonné postupy. Tiež poukazujem na to, že ten pôvodný názov príspevku znel inak, konkrétne „Primátor O. podporuje Harman Solution?“, podotýkam s otáznikom. Až zásahom redakcie bol tento názov premenovaný na „Otvorený list primátorovi O.“, takže rozhodne odmietam takúto interpretáciu zo strany žalobcu. Ostatné veci z môjho pohľadu sú nepodstatné. “ K tvrdeniu protistrany o tom, že do dnešného dňa neodstránil predmetný článok a nezverejnil ospravedlnenie uviedol, že od septembra 2014 určité skupiny ľudí zabezpečili a postarali sa o to, že jeho bloky nie sú zverejňované, z tohto dôvodu si nemôže uloženú povinnosť splniť. Vo svojej záverečnej reči uviedol: „Tá ujma, ktorá vznikla žalobcovi v súvislosti s predmetným článkom je tá, že žalobca je naďalej primátorom mesta Košice, pričom výsledkom toho všetkého je to, že Kravčík utrpel v spoločnosti, čiže práve mne vznikla spoločenská ujma. Stal som sa nezamestnaným, som už dlhšiu dobu kriminalizovaný. Môj dom je popraskaný. Ja jednoducho nesúhlasím s týmto režimom, nesúhlasím s tým, ako sa uberá Slovensko, alebo ktorým smerom sa Slovensko uberá. Ďakujem.“

16. Podľa článku 19 Ústavy Slovenskej republiky, každý má právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a na ochranu mena.

17. Podľa článku 26 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky, sloboda prejavu a právo na informácie sú zaručené.

18. Podľa ustanovenia článku 26 ods. 2 veta prvá Ústavy Slovenskej republiky, každý má právo vyjadrovať svoje názory slovom, písmom, tlačou, obrazom alebo iným spôsobom, ako aj slobodne vyhľadávať, prijímať a rozširovať idey a informácie bez ohľadu na hranice štátu.

19. Podľa článku 26 ods. 4 Ústavy Slovenskej republiky, podmienky a podrobnosti o súdnej a inej právnej ochrane ustanoví zákon.

20. Podľa ust. § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

21. Podľa ust. § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

22. Podľa ust. § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

23. Podľa ust. § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka, výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

24. Predmetom sporu zostal nárok žalobcu na náhradu nemajetkovej ujmy uplatnený podľa ust. § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Na vznik občianskoprávnej sankcie za nemajetkovú ujmu spôsobenú neoprávneným zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady: 1/ existencia zásahu, ktorý vyvolal alebo bol spôsobilý vyvolať ujmu spočívajúcu v porušení alebo ohrození osobnostných práv chránených ustanovením § 11, 2/ neoprávnený (protiprávny) charakter tohto zásahu, 3/ existencia príčinnej súvislosti medzi zásahom a vzniknutou ujmou. Pod nemajetkovou ujmou sa rozumie taká ujma, ktorá sa premieta do majetkovej sféry človeka a do jej postavenia v spoločnosti. Základným predpokladom tohto nároku je skutočnosť, že došlo k zásahu, ktorý je objektívne spôsobilý privodiť dotknutej osobe ujmu na jej osobnostných právach. Pre priznanie primeraného zadosťučinenia sa teda nevyžaduje existencia následkov zásahu a postačuje už len samotná spôsobilosť privodiť ujmu. K zásahu do osobnostných práv určitej fyzickej osoby môže dôjsť nepravdivými tvrdeniami, avšak aj takými skutkovými tvrdeniami, ktoré sú samé osebe pravdivé, ale boli uvedené takou formou, v takých súvislostiach alebo za takých okolností, že objektívne vyvolávajú dojem pravdu skresľujúci, čím pôsobia difamačne. Priznanie zadosťučinenia v peniazoch súdom predpokladá splnenie určitých zákonom kvalifikovaných podmienok: - morálne zadosťučinenie sa javí v konkrétnom prípade ako nepostačujúce, - neoprávneným zásahom došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v značnej miere. Zo znenia § 13 ods. 2 OZ treba ale vyvodiť, že súdu nebráni nič v tom, aby pri svojej úvahe o priznaní zadosťučinenia v peniazoch prihliadol prípadne k iným aspektom konkrétneho prípadu. Podmienka, že priznanie inej formy morálneho zadosťučinenia sa nejaví s ohľadom na okolnosti prípadu postačujúce znamená, že nejde o prípad, kedy vzniknutú ujmu nemožno z nijakého dôvodu prostredníctvom žiadnej z foriem morálneho zadosťučinenia primerane znížiť. Pociťovanie a prežívanie nemajetkovej ujmy spočívajúcej v znížení dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere treba hodnotiť vždy objektívne, to znamená, že o zníženie dôstojnosti postihnutej fyzickej osoby, či jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere pôjde vždy tam, kde za konkrétnych okolností možno spoľahlivo vyvodiť, žeby vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na jej intenzitu, rozsah a trvanie pociťoval ako závažnú každý nachádzajúci sa na mieste a v postavení dotknutej osoby. Takto chápané objektívne kritérium vylučuje, aby sa pre hodnotenie, či došlo alebo nedošlo k naplneniu zákonných podmienok podľa § 13 ods. 2 OZ stali rozhodujúcimi subjektívne pocity samotnej dotknutej osoby. Nestačí iba možnosť zníženia dôstojnosti alebo vážnosti fyzickej osoby v značnej miere, ale súdom musí byť vždy zistené, že k tomuto zníženiu skutočne došlo, pričom povinnosť tvrdenia a dôkazná povinnosť ťaží žalobcu. Občiansky zákonník nevyžaduje pre úspešnosť uplatnenia práva na ochranu osobnosti zavinenie toho, kto sa dopustil neoprávneného zásahu do práva na ochranu osobnosti. Občianskoprávna ochrana je založená na objektívnom princípe. Zodpovedný subjekt preto za svoj neoprávnený zásah zodpovedá, aj keby o ňom nevedel, dokonca tento druh zodpovednosti nemožno vylúčiť ani dôkazom tzv. ospravedlniteľného omylu, t.j. že pôvodca zásahu konal v dobromyseľne. Preto ujma, ktorá vznikne poškodenej fyzickej osobe, je rovnaká, bez ohľadu na to, či bol zásah spôsobený úmyselne alebo bez zavinenia.

25. Súd pri posúdení tohto nároku žalobcu vychádzal z nesporného skutkového tvrdenia žalobcu o tom, že žalovaný svojim článkom zverejneným pod názvom: „Otvorený list primátorovi O.“ zo dňa 20.06.2012 pôvodne nazvanom „Primátor O. podporuje Harman solution“ neoprávnene zasiahol do osobnostných práv žalobcu, pričom v tejto súvislosti treba vychádzať z právoplatného rozsudku tunajšieho súdu č.k. 19C/174/2012-202 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Košiciach č.k. 1Co/527/2014-277. Sporným

tiež nie je skutkové tvrdenie žalobcu o tom, že žalovaný napriek právoplatnému a vykonateľnému rozhodnutiu súdu do dnešného dňa článok na svojom internetovom blogu neodstránil a súčasne neuskutočnil súdom vyslovené ospravedlnenie. Pokiaľ sporným zostalo posúdenie, či predmetným zásahom došlo na strane žalobcu ku vzniku ujmy spočívajúcej v znížení vážnosti a dôstojnosti žalobcu, ohľadne splnenia tejto podmienky žalobca v konaní splnil svoje dôkazné bremeno, keď nielen splnil povinnosť tvrdenia, ale súčasne svoje tvrdenie preukázal listinnými dokladmi. S prihliadnutím na vyššie uvedené, tiež vzhľadom na rozsah zásahu, skutočnosť, že neoprávnený zásah mal širokú publicitu, jeho opakovanosť, a to, že k neoprávnenému zásahu došlo do osobnostných práv prostredníctvom internetu, primeranosť požadovanej výšky ujmy, súd posúdil predmetný nárok ako dôvodný, na základe čoho zaviazal žalovaného na zaplatenie nemajetkovej ujmy vo výške 3000 EUR, čím tomuto návrhu vyhovel v celom rozsahu.

26. Výrok o náhrade trov prvostupňového konania sa opiera o ust. § 255 ods. 2 CSP v spojení s ust. § 262 ods. 1 CSP, keď súd vzhľadom na úspech žalobcu, ktorý prevyšoval jeho neúspech (t.j. aj pokiaľ ide o ostatné nároky žalobcu), mu priznal voči žalovanému náhradu trov vo výške 43 %, t.j. pomerne.

27. Výrok o náhrade trov odvolacieho konania sa opiera o ust. § 396 CSP, keď žalobca ako plne úspešná strana odvolacieho konania má nárok na náhradu trov konania vo výške 100%.

28. Konkrétna výška trov žalobcu bude určená samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku (§ 262 ods. 2 CSP).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.
Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak
a) sa týkajú procesných podmienok,
b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona.